



DIC

cce centro
cultural de españa
montevideo

2012

Noticias

Local y Visitante

Un grupo de **quince ilustradores y diseñadores uruguayos** son los protagonistas de este proyecto en el que se han intervenido las fachadas de determinados locales en varias galerías céntricas de Montevideo. Tras su presentación el pasado día 29 de noviembre, el público interesado podrá participar de un **recorrido guiado por los espacios intervenidos** y conocer este trabajo artístico in situ el próximo **día 5 a las 19 hs.**

Punto de partida: **Galería del Sol, local 8. (Av. 18 de Julio, esq. Río Branco).**

SELECCIONADO EN LA I CONVOCATORIA ABIERTA DE PROYECTOS 2012 / CCE.

PROYECTO REALIZADO EN COLABORACIÓN CON PLAN CEIBAL Y GRUPO CENTRO.

De la idea al libro

Este taller, que tendrá lugar durante este mes, recorre el proceso que comienza con un conjunto de ideas acerca de una futura colección de libros hasta la confección del archivo que servirá para colocarlo en el soporte elegido. Se detendrá, especialmente, en la creación de fórmulas editoriales, en las claves para gestionar profesionalmente el proceso de edición y en la conformación de los equipos de trabajo.

A cargo de: **Patricia Piccolini**, editora de la cátedra de Edición Editorial en la Universidad de Buenos Aires.

LAS INSCRIPCIONES PARA LA PARTICIPACIÓN EN ESTE TALLER YA HAN SIDO REALIZADAS EN EL MES DE NOVIEMBRE.

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN BIBLIOTECA ITINERANTE IBEROAMERICANA DE PROYECTOS EDITORIALES INDEPENDIENTES / *PARA TODAS LAS EDADES.*

Feliz Navidad y año 2013

El director y todo el equipo del CCE les deseamos unas felices fiestas navideñas y un próspero 2013, en el que esperamos seguir contando con su apoyo y participación en nuestras actividades.

Carlos Couto

DIRECTOR DEL CCE



VIERNES, 14

Museos en la Noche

18 HS. / **Magela Ferrero** en Mojana Café

20 HS. / **Impronta Teatro**

21 HS. / **Beatmac + Mr. Fishman**



Exposiciones

MIÉRCOLES 5, 19 HS.

Inauguración

Sobras de arte / Ernesto Vila

Esta es la primera exposición individual de **Ernesto Vila** desde el 2008, cuando se presenta en el Museo Nacional de Artes Visuales su participación en la 52 Biennale di Venezia (2007). En esa ocasión las obras de Vila ya se habían emancipado del marco y del soporte rígido. En este proyecto el artista lleva aún más lejos el impulso hacia el dismantelamiento de la estructura formal: las obras, cada vez más sutiles, autónomas y abstractas, dialogan con el amplio espacio del CCE.

Curadora invitada: **Verónica Cordeiro** (Brasil/Uruguay), escritora y antropóloga visual.

HASTA EL SÁBADO 16 DE MARZO.

JUEVES 13, 18 HS.

Charla

Presente y futuro del videoarte.

La persistencia de lo inmaterial

Repaso del estado actual y las perspectivas de futuro de la más inmaterial y mutante de las técnicas del arte visual contemporáneo: el video.

A cargo de: **Fernando Álvarez Cozzi**, pionero del videoarte uruguayo, ganador del Premio Figari a la trayectoria artística en 2008 y encargado del área audiovisual del Museo Nacional de Artes Visuales.

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN *CULTURAS EN TRÁNSITO. PANORÁMICA DEL VIDEOARTE CONTEMPORÁNEO DEL PERÚ.*

Continúan abiertas las siguientes exposiciones

Biblioteca itinerante iberoamericana de proyectos editoriales independientes. *Para todas las edades*

HASTA EL JUEVES 20 DE DICIEMBRE.

Culturas en tránsito. Panorámica del videoarte contemporáneo del Perú

HASTA EL SÁBADO 2 DE MARZO.

Espacio abierto. ¿Existe la conciencia sin público?

SELECCIONADO EN LA I CONVOCATORIA ABIERTA DE PROYECTOS 2012 / CCE.
HASTA EL SÁBADO 9 DE MARZO.



CULTURAS EN TRÁNSITO. PANORÁMICA DEL VIDEOARTE CONTEMPORÁNEO DEL PERÚ

Artes escénicas

MARTES 4, 19 HS.

Danza

Eso se dice, se mira, se toca SIN CENSURA

Ella(s), que en el incesante caminar encuentra un quehacer para ser, una vez más, ella(s) para! y vuelve a sentir que el mundo es todo de ella(s) y entiende en su cuerpo que de eso se trata: de parar, mirar y dejarse afectar por ella(s), por ellos, por otros. Somos un montón de momentos encontrándose.

Dirección: **Gonzalo Bentancourt**. Interpretación: **Victoria Cretenze, Noelia Hernández, Mariana Torres y Tania Zina**. (Ciclotimia Danza)

VIERNES 14, 20 HS.

Teatro

Impronta

Esta compañía, referente en Montevideo en improvisación teatral, presenta una propuesta diseñada en exclusiva para esta ocasión especial. Cuatro actores sorprenderán al público, utilizando el gran diferencial de la improvisación que es construir la situación tomando las reacciones y respuestas de los invitados. Una bienvenida palaciega, una desorientada estatua viviente y dos noteros de TV serán los encargados de repartir humor y desparpajo esa noche.

Dirección: **Danna Liberman**. Interpretación: **Piero Dattole, Emilio Gallardo, Florencia Infante y Leticia Rodríguez**.

EN EL MARCO DE MUSEOS EN LA NOCHE 2012.

Cine

Mujeres (españolas) que trabajan

A lo largo del tiempo, el cine ha mostrado grupos de mujeres que trabajan dentro de un mismo colectivo. Lo ha hecho con mayor o menor fortuna, pero ha retratado a estos grupos compartiendo sus sueños, esperanzas, alegrías y tristezas, amabilidades y horrores, ...

Para culminar la temporada 2012, el CCE presenta dos títulos en que esos grupos de mujeres no pueden ser más disímiles. Nos reencontramos nuevamente para celebrar nuestra décima temporada de cine el próximo año 2013.

LUNES 3, 19 HS.

Las chicas de la sexta planta ^(*), de Philippe Le Guay y Jérôme Tonnerre.

Francia, 2010, 106 min.

Con: Carmen Maura, Natalia Verbeke, Lola Dueñas y Fabrice Luchini.
Un grupo de mujeres españolas emigra en los años sesenta a París en busca de trabajo.

(*) CON ESTE NOMBRE SE ESTRENÓ EN ESPAÑA EN JUNIO DE 2012.

SE EXHIBE EN SU VERSIÓN ORIGINAL CON SUBTÍTULOS EN CASTELLANO.

LUNES 10, 19 HS.

Marujas asesinas ^(**), de Javier Rebollo y María Eugenia Salaverri.

España, 2001, 108 min.

Con: Neus Asensi, Antonio Resines, Pere Ponce, Karra Elejalde y Nathalie Seseña. Mujeres chismosas, psicópatas y planificadoras de crímenes se juntan en una comedia desopilante mientras trabajan.

ÚLTIMA FUNCIÓN DE LA TEMPORADA.

(**) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO.



Música

VIERNES 7, 19 HS.

Tucuta y Nyanzá

Este grupo presenta un repertorio de música originaria de Montevideo, capital del Candombe, en el cual se combinan elementos del jazz, rock and roll y ritmos afro latinos, celebrando el vínculo entre el hombre y el tambor. Integrantes: **Tucuta** (guitarra y voz), **Eduardo Elizalde** (batería), **Pocho Bazán** (percusión y tambor repique), **Pumpido Esmoris** (tambor chico), **Paco "piranha" Silva** (tambor piano), **Hernán Peyrou** (teclados) y **Santiago Bolognini** (bajo).

EN EL MARCO DEL PROGRAMA AFRO / CCE.

MIÉRCOLES 12, 19 HS.

Concierto de Navidad

Los Casal

Con una carrera que tiene ya diez años, este notable grupo uruguayo se ha especializado en fusionar la música celta con otros ritmos de todo el mundo con un éxito más que destacable. Un recital en el que interpretarán sus más resonantes éxitos ya editados en CD y DVD.

JUEVES 13, 19.30 HS.

Presentación de disco

The West / The Blueberries

Esta banda, formada a mediados del 2007 en Montevideo, presenta su segundo y nuevo disco basado en un relato propio: "El Oeste, The West. The truth is out there, ese es el lugar. Los zombies no han muerto, siguen ahí, al firme, esperando, acechando en las esquinas de esta ciudad desértica. Esto está muy jodido, no queda solución. Que caiga fuego del cielo, bienvenidos al Día 3000".

Integrantes: **Ernesto Pesarisa** (voz y guitarra), **Vicky Álvarez** (bajo y coros), **Fede From Hell** (batería) y **Marcelo Salvagno** (guitarra y coros).

SELECCIONADO EN LA I CONVOCATORIA ABIERTA DE PROYECTOS 2012 / CCE.

VIERNES 14, 18 HS.

Magela Ferrero en Mojana Café

Magela Ferrero canta de noche lo que soñó de día. Cree en volver a empezar. No cree que si llega y la puerta está cerrada, esté ante una señal adversa del camino, sino que tiene que ser paciente y esperar.

ACTIVIDAD ORGANIZADA POR MOJANA CAFÉ.

EN EL MARCO DE MUSEOS EN LA NOCHE 2012.

VIERNES 14, 21 HS.

Cierre del Ciclo de Música Bit

Beatmac + Mr. Fishman

Dos actuaciones de lujo de estos músicos españoles de gira por Sudamérica. **Beatmac** toca con máquinas de loops a través de su voz, beatbox y un teclado, creando en el momento canciones potentes de rap-grime, reggae, electro swing, jungle, dub y bassline, en un show con mucha improvisación. Por su parte, **Mr Fishman** es un DJ experimentado y muy respetado en el círculo de la música negra (funk, reggae, rap, swing, dub, etc), con un bagaje enorme de clubs y festivales. Entre los dos, mezclarán directo con sesión en un combo que no va a dejar a nadie indiferente.

EN EL MARCO DE MUSEOS EN LA NOCHE 2012.

BEATMAC + MR. FISHMAN



Conferencias y mesas redondas

MIÉRCOLES 12, 19 HS.

Conferencia

Arte y activismo

En esta oportunidad se mostrarán ejemplos de artistas y colectivos que trabajan convergiendo lo artístico y lo social.

A cargo de: **Ana Valdés**, escritora, periodista cultural y antropóloga. Experta en redes sociales y cultura digital.

Formación

LUNES 10 Y MARTES 11, DE 11 A 15 HS.

MIÉRCOLES 12, DE 11 A 13 HS.

Seminario

Historiar fotoperiodismo en México

El fotoperiodismo se ha vuelto cada vez más el gran tema de las historias de la fotografía. Aunque parecería que ofrecen retos similares, la realidad es que cada archivo proporciona a quien investiga problemas específicos. Este taller se enfocará sobre las mayores colecciones de imágenes fotoperiodísticas en México.

A cargo de: **John Mraz** (México), investigador y Doctor en Historia. Cupo limitado. Inscripciones online hasta el 3 de diciembre.

EN COLABORACIÓN CON EL CENTRO DE FOTOGRAFÍA DE MONTEVIDEO.

VIERNES 14, 15 A 19 HS.

Taller

Improvisación musical

Este taller combina técnicas de improvisación musical, circlesongs (Bobby McFerrin), soundpainting (Walter Thompson) e impro teatral. Es una clase para estimular nuestra chispa creativa de una forma práctica y distendida, sacando el niño que llevamos dentro.

A cargo de: **Beatmac**, experimentado músico español que viene improvisando con éxito a lo largo de varios festivales.

Cupo limitado. Inscripciones online hasta el 11 de diciembre.

Rincón Gurises

NIÑOS Y ADOLESCENTES

SÁBADO 1, 11 HS.

Teatro - taller para familia Improvisación Teatral

Jugar a actuar e improvisar, potenciando la capacidad creadora innata. Por un rato, poder ser los personajes que cada uno quiera y luego armar un mini - foro de improvisación en el que se generen pequeñas escenas.

A cargo de: **Danna Liberman** y **Florencia Infante**. (Impronta Teatro)

Cupo limitado. Inscripciones: rincongurises@cce.org.uy o llamando al teléfono 2915 22 50 int. 122.

RECOMENDADO PARA NIÑOS DE 7 A 11 AÑOS.

SÁBADO 1, 14 HS.

Taller de poesía Poesía hecha a mano

Mediante el juego y la escritura desarrollaremos el gusto por la poesía. No te pierdas la oportunidad de crear a tu medida.

A cargo de: **Estíbaliz Solís**, filóloga, escritora y actriz.

Cupo limitado. Inscripciones: rincongurises@cce.org.uy o llamando al teléfono 2915 22 50 int.122.

RECOMENDADO PARA NIÑOS DE 7 A 9 AÑOS.

SÁBADO 15, 15 HS.

Espectáculo musical El señor de los sombreros

La música será la alfombra voladora que nos permite viajar a distintos lugares y tiempos de la mano de un personaje que en cada sombrero nos canta una historia.

La recorrida selecciona canciones de los discos de Marcelo Ribeiro: *Una fiesta extravagante*, *Un circo circulando* y *Aldaba en el agua*, que se mezclan con músicas de otros autores latinoamericanos (Cuba, Brasil y Argentina).

A cargo de: **Marcelo Ribeiro**.

RECOMENDADO PARA NIÑOS DE HASTA 9 AÑOS.

Actividades en el interior

TEMPORADA 2012

Este mes la exposición *En Silencio* de José Riso está en la ciudad de **Rocha** e itinerará en enero a **La Paloma (Rocha)**. La muestra *Haití. Los espíritus en la tierra* de Luis Alcalá del Olmo se podrá ver en **Young**. Asimismo, itineran los nuevos ciclos de cine español por los departamentos de **Canelones y Rocha**.

Los días **martes 4, miércoles 5, lunes 10 y martes 11 de diciembre**, en el marco de la exposición *En Silencio*, su autor **José Riso** da un taller de fotografía en la ciudad de **Rocha** en el cual se tratarán algunos conceptos fundamentales, como son la composición y el encuadre, para luego tomar como eje el trabajo de reconocidos fotógrafos y exponer diversas cuestiones, especialmente las relacionadas con los diferentes procesos del acto fotográfico.

Mediateca

Un enero de lectura

Por el mes de enero y sólo por el mes de enero, se podrá llevar hasta cuatro libros en préstamo a domicilio por todo el mes. El préstamo se llevará a cabo entre el 10 y el 21 de diciembre y la devolución se realizará el 1 de febrero de 2013. Para tener derecho al préstamo a domicilio de libros, el interesado deberá asociarse

¿Cómo asociarte y tener tu carné de lector?

Presentar: fotocopia de documento de identidad vigente, fotocopia de recibo de una factura como constancia de domicilio y una foto carné actualizada. Luego de presentar la documentación dispondrá, en 48 horas, de un carné de lector. Este servicio es gratuito.

Cada socio podrá retirar a domicilio hasta dos títulos de libros y/o una película a la vez. Consulte la lista de películas disponibles para préstamo a domicilio en la Mediateca y en la página web del CCE.

Presentamos la quinta guía para ayudar a los padres, acompañantes y mediadores a conocer la oferta de libros infantiles y juveniles disponibles en la Mediateca y cuenta con las reseñas de tres libros. Está elaborada por integrantes de IBBY Uruguay. Consulte la guía en la Mediateca o en las páginas web del CCE y de IBBY.

El catálogo on line le permite conocer los materiales que dispone la mediateca. Consulte en nuestra página, en la pestaña mediateca.

LIBROS

Olivia recibe la Navidad de Ian Falconer.

El cuento de Navidad de Charles Dickens; ilustraciones de Javier Andrada.

La Navidad de Dragón de David Pilkey.

La mujer en el cine español de Isabel de Francisco y José Antonio Planes Pedreño.

REVISTAS

Arquitectura: *AV Proyectos* (nov.) 2012

Diseño: *Visual* (nov.) 2012

Literatura: *CLIJ: Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil* (sep./oct.) 2012

Literatura: *Quimera: Revista de Literatura* (jul.) 2012. *Revista Leer* (oct.) 2012.

Agenda Diciembre 2012

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
					1 RINCÓN GURISES TEATRO-TALLER PARA FAMILIA IMPROVISACIÓN TEATRAL TALLER DE POESÍA POESÍA HECHA A MANO
3 CINE: MUJERES (ESPAÑOLAS) QUE TRABAJAN LAS CHICAS DE LA SEXTA PLANTA	4 DANZA ESO SE DICE, SE MIRA, SE TOCA SIN CENSURA	5 INAUGURACIÓN SOBRAS DE ARTE / ERNESTO VILA	6 EL CCE PERMANECERÁ CERRADO POR FERIADO EN ESPAÑA	7 MÚSICA TUCUTA Y NYANZÁ	8 EL CCE PERMANECERÁ CERRADO POR FERIADO EN ESPAÑA
10 FORMACIÓN SEMINARIO: HISTORIAR FOTOPERIODISMO EN MÉXICO CINE: MUJERES (ESPAÑOLAS) QUE TRABAJAN MARUJAS ASESINAS	11 FORMACIÓN SEMINARIO: HISTORIAR FOTOPERIODISMO EN MÉXICO	12 FORMACIÓN SEMINARIO: HISTORIAR FOTOPERIODISMO EN MÉXICO CONFERENCIA ARTE Y ACTIVISMO / ANA VALDÉS CONCIERTO DE NAVIDAD LOS CASAL	13 CHARLA PRESENTE Y FUTURO DEL VIDEOARTE. LA PERSISTENCIA DE LO INMATERIAL PRESENTACIÓN DE DISCO THE WEST / THE BLUEBERRIES	14 FORMACIÓN TALLER IMPROVISACIÓN MUSICAL MUSEOS EN LA NOCHE MAGELA FERRERO EN MOJANA CAFÉ IMPRONTA TEATRO BEATMAC + MR. FISHMAN	15 RINCÓN GURISES ESPECTÁCULO MUSICAL EL SEÑOR DE LOS SOMBREROS
17	18	19	20	21	22





CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA MONTEVIDEO
RINCÓN 629 / (598) 2915 2250 / WWW.CCE.ORG.UY
LUNES A VIERNES DE 11 A 19 HS. / INFORMACION@CCE.ORG.UY
SÁBADOS DE 11 HS. A 17 HS. / ENTRADA LIBRE Y GRATUITA